

*Initiatives ministérielles*

Jourdenais  
 Kilgour (Edmonton-Sud-Est)  
 Layton  
 Lewis  
 Loiselle  
 MacDougall (Timiskaming)  
 Martin (Lincoln)  
 Mayer  
 McCreath  
 McDougall (St. Paul's)  
 Moore  
 Oberle  
 Plamondon  
 Pronovost  
 Reid  
 Richardson  
 St-Julien  
 Shields  
 Soetens  
 Stevenson  
 Thompson  
 Turner (Halton-Peel)  
 Vézina  
 Vincent  
 White  
 Wilson (Swift Current-Maple Creek-Assiniboia)  
 Winegard-88

Kempling  
 Landry  
 Leblanc (Longueuil)  
 Littlechild  
 Lopez  
 MacKay  
 Masse  
 Mazankowski  
 McDermid  
 Monteith  
 Nicholson  
 Paproski  
 Porter  
 Redway  
 Reimer  
 Robitaille  
 Schneider  
 Siddon  
 Sparrow  
 Tardif  
 Tremblay (Rosemont)  
 Venne  
 Vien  
 Weiner  
 Wilbee

de Cotret  
 Dick  
 Duplessis  
 Friesen  
 Gray (Bonaventure-Îles-de-la-Madeleine)  
 Halliday  
 Holtmann  
 James  
 Kempling  
 Landry  
 Layton  
 Lopez  
 MacKay  
 Masse  
 Mazankowski  
 McDermid  
 Monteith  
 Nicholson  
 Paproski  
 Redway  
 Reimer  
 Robitaille  
 Schneider  
 Siddon  
 Sparrow  
 Tardif  
 Tremblay (Rosemont)  
 Venne  
 Vien  
 Weiner  
 Wilbee  
 niboia)

Desjardins  
 Dorin  
 Fee  
 Gérin  
 Gustafson  
 Hawkes  
 Horning  
 Jourdenais  
 Kilgour (Edmonton-Sud-Est)  
 Langlois  
 Lewis  
 MacDougall (Timiskaming)  
 Martin (Lincoln)  
 Mayer  
 McCreath  
 McDougall (St. Paul's)  
 Moore  
 Oberle  
 Porter  
 Reid  
 Richardson  
 St-Julien  
 Shields  
 Soetens  
 Stevenson  
 Thompson  
 Turner (Halton-Peel)  
 Vézina  
 Vincent  
 White  
 Wilson (Swift Current-Maple Creek-Assiniboia)  
 Winegard-88

**M. le vice-président:** Je déclare la motion rejetée.

Le prochain vote porte sur la motion n° 14.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 98)

## POUR

## Députés

Allmand	Assad
Axworthy (Saskatoon-Clark's Crossing)	Bellemare
Brewin	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Clancy
Comuzzi	Dionne
Ferguson	Fisher
Fontana	Gauthier
Harvard	Harvey (Edmonton-Est)
Hovdebo	Jordan
Keys	Kilger (Stormont-Dundas)
LeBlanc (Cape Breton Highlands-Canso)	Lee
MacAulay	MacDonald (Dartmouth)
MacLellan	McGuire
Nault	Ouellet
Pagtakhan	Peterson
Pickard	Rideout
Riis	Robichaud
Robinson	Rocheleau
Rodriguez	Simmons
Stewart	Stupich
Taylor	Volpe
Wood	Young (Gloucester)-44

## CONTRE

## Députés

Atkinson	Bertrand
Bjornson	Blackburn (Jonquière)
Blais	Blenkarn
Bosley	Bouchard (Lac-Saint-Jean)
Bourgault	Boyer
Brightwell	Campbell (Vancouver-Centre)
Cardiff	Champagne (Champlain)
Clark (Brandon-Souris)	Cole
Collins	Côté
Crosby (Halifax-Ouest)	DeBlois

**M. le vice-président:** Je déclare la motion rejetée.

Le prochain vote porte sur la motion n° 15. Le vote sur cette motion vaut pour les motions nos 16 et 18.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 99)

## POUR

## Députés

Allmand	Allhouse
Angus	Arseneault
Assad	Axworthy (Saskatoon-Clark's Crossing)
Bellemare	Brewin
Callbeck	Comuzzi
Dionne	Ferguson
Fisher	Fontana
Gauthier	Harvard
Harvey (Edmonton-Est)	Heap
Hovdebo	Jordan
Karpoff	Keys
Kilger (Stormont-Dundas)	LeBlanc (Cape Breton Highlands-Canso)
Lee	Nault
Ouellet	Pagtakhan
Peterson	Pickard
Rideout	Riis
Robichaud	Robinson
Rocheleau	Stewart
Stupich	Taylor
Volpe	Young (Gloucester)
Young (Beaches - Woodbine)-41	

## CONTRE

## Députés

Anderson	Atkinson
Bertrand	Bjornson
Blais	Bosley
Bouchard (Lac-Saint-Jean)	Bourgault